

Először is a felperes álláspontja szerint azáltal, hogy a kérdések díjak ellen hivatalos eljárást indított, és e díjakat jogellenes új támogatásnak minősítette, a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el, és megsértette a 88. cikk (2) bekezdését, mivel (i) nem volt alapja annak a megállapításnak, hogy a díjak állami támogatásnak minősülő előnyt képeznek, és (ii) a Bizottság nem végzett ésszerű értékelést arra vonatkozóan, hogy a díjak ténylegesen ilyen előnyt biztosítanak-e a felperes számára. A felperes ezenfelül azzal érvel, hogy amint azt az 1996-os határozat megerősíti, a díjak olyan áraknak felelnek meg, amelyeket az ésszerű piaci szereplő számítana fel szokásos piaci feltételek mellett, és ezért azok nem minősülnek a felperes részére nyújtott támogatást képező előnynek. A 2006-os határozat ezzel szemben csupán megállapítja, hogy a díjak előnyt képeznek, mindenfajta értékelés nélkül. A Bizottság ezáltal állítólagosan figyelmen kívül hagyta a korábbi határozatban tett saját megállapításait, és a jelen határozatban tett saját ténybeli észrevételeit, melyek megerősítik, hogy nem áll fenn előny. Ezenfelül a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette az EK 253. cikk alapján fennálló, megfelelő indokolásra vonatkozó kötelezettségét.

Másodszor a felperes álláspontja szerint a Bizottság megsértette a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét azáltal, hogy „ténylegesen visszavonta” az 1996-os határozatot, és a díjakat új állami támogatásnak minősítette, mely nyilvánvalóan ellentétes a korábbi megállapításaival. A felperes álláspontja szerint a Bizottság kezdeti következtetései továbbra is igazak, amíg az eredeti bizottsági határozat alapjául szolgáló megfontolások alapvetően meg nem változnak.

Harmadszor, a felperes álláspontja szerint a Bizottság megsértette az EK 88. cikket, és az e rendelkezés által létező támogatásra vonatkozóan előírt eljárási keretet, valamint a 659/99/EK rendelet<sup>(1)</sup> 1. cikke b) pontjának v. pontját, és 17.-19. cikkét, illetve a közösségi jog alapelveit.

<sup>(1)</sup> HL 2006 C 71, 5. o.

<sup>(2)</sup> Az 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL 1999 L 83., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.).

## 2006. november 29-én benyújtott kereset – Bizottság kontra Northumbrian Water

(T-334/06. sz. ügy)

(2006/C 326/159)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: R. Lyal meghatalmazott)

Alperes: Northumbrian Water Ltd (Durham, Egyesült Királyság)

### Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest a Northumbrian Water Ltd-t, hogy fizessen meg a Bizottság részére 561 732,65 eurót, amely 443 307,67 euró tőkeösszegeből és 10 922,84 euró késedelmi kamatból áll, amely kamatot a tartozás eredeti összege (456 159,71 euró) után 4,75 %-al számítottak a 2002. július 1. és 2002. december 31. közötti időszakra, 99 795,87 euró késedelmi kamatot, amelyet az eredeti összeg után 6,75 %-al számítottak a 2003. január 1. és 2006. március 28. közötti időszakra valamint 17 790,00 euró késedelmi kamatot, amelyet az új tőkeösszeg után 6,75 %-al számítottak a 2006. március 29. és 2006. október 31. közötti időszakra;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest, hogy fizessen meg napi 81,98 eurót kamatot 2006. november 1-jétől kezdődően a tartozás teljes megfizetéséig;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest, hogy fizesse meg a jelen eljárás költségeit.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság által képviselt Európai Közösség 1997-ben szerződést kötött többek között az alperessel a nem nukleáris energia terén<sup>(1)</sup>, a Közösségi tevékenységek keretében a „szárított, nem emésztett szennyvíziszapból előállított LR-gázból villamos áram termelésre”.

2000-ben a felperes közölte a Bizottsággal, hogy a megnőtt költségek miatt felmondja a szerződést. A Bizottság felmérte az elvégzett munkát és megállapította, hogy az a projekt tervezési szakaszának felel meg. A Bizottság ennél fogva sikertelenül próbálta meg visszatéríteni az alperesnek megfizetett azon előlegeket, amelyek meghaladták a tervezési szakasz – azaz a projekt első szakaszának – tervezett költségeit.

A keresetének alátámasztására a Bizottság előterjeszti, hogy a szerződés általános feltételei őt nem kötelezik arra, hogy a tervezési szakaszért a szerződésben megállapítottnál többet fizessen, és a projekt különböző szakaszai között nincs lehetőség a költségvetési összegek kiadási kategóriái közötti átcsoportosításra.

<sup>(1)</sup> A nem nukleáris energia területére vonatkozó a demonstrációt magában foglaló különleges technológiai kutatási és fejlesztési programról szóló, 1994. november 24-i 94/805/EK tanácsi határozat (1994-1998.) (HL L 334., 87. o.) [nem hivatalos fordítás].